

DELIRIO

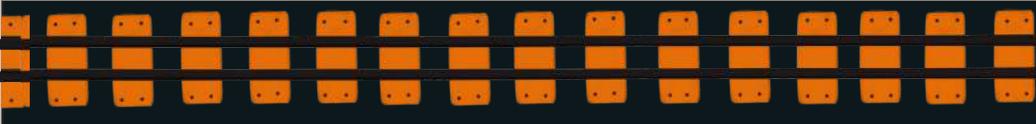
SALSA + CIRCO + ORQUESTA

PRESENTA

Vaiivén

SUEÑOS DE VAPOR

PROGRAMA DE MANO



PROGRAMA

VAIVÉN, SUEÑOS DE VAPOR

/ VAIVÉN, STEAM DREAMS

Primer fragmento 9:00 - 10:00 p.m.

Vaivén, una historia en movimiento que recrea un viaje partiendo de Buenaventura hasta Cali, donde el tren se abastece con el combustible de las aventuras de Pedro, inocente niño quien con su maleta mágica va de estación en estación descubriendo saberes, tradiciones y experimentando fantasías que narra a su madre al regreso convertidas en música, baile y acrobacias.

Es una apuesta atemporal, una mirada fantástica que recrea las huellas que dejó el tren desde Buenaventura hasta Cali, una aventura llena de ilusiones y anhelos de progreso que plasma los sueños de vapor que afloran en las estaciones de tren.

A story in motion that recreates a journey from Buenaventura to Cali, where the train is powered by the fuel from Pedro's adventures, an innocent child who, with his magical suitcase goes from station to station discovering wisdom, traditions, and experiencing fantasies that he narrates to his mother at his return turned into music, dance, and acrobatics.

NADIE ES IGUAL...

TRIBUTO A MICHAEL JACKSON

/ NO ONE IS EQUAL

Tercer fragmento : 10:50 - 11: 15 p.m.

Cali le rinde homenaje al 'rey del pop' desde su música y su esencia, la Salsa, con una revolucionaria propuesta musical, escenográfica y coreográfica que revive a Michael Jackson en las tablas. Cincuenta bailarines caleños recrean una fiesta durante la década de

los ochenta en algún lugar de América Latina, donde se vivenció la innegable influencia que ejerció Jackson en la música, el baile y la moda.

Allí donde nadie es igual, donde la Salsa y el pop se funden, se descubre una nueva mirada del riquísimo universo de la Salsa que ha elevado a Cali a la categoría de un referente internacional.

A revolutionary musical, design and choreographic production revive Michael Jackson on stage, with fifty Cali dancers paying tribute to the "King of Pop". Cali pays homage to the greatest from the perspective of its own music and essence, Salsa.

ECUACIÓN Y DESCARGA / THE EQUATION

Segundo fragmento 10:15 - 10:35 p.m.

Cuarto fragmento 11:35 - 12:35 a.m.

La magia del circo, el saber del cuerpo de nuestros bailarines y la conexión del oído con la música componen una descarga que altera los sentidos al presenciar la rapidez de los movimientos característicos de la Salsa caleña.

Producción que recoge la esencia de la música y el estilo del baile caleño con su famosa ecuación de Salsa+Circo+Orquesta y que ha dejado en alto el tricolor nacional en tres continentes y 18 países.

The magic of the circus, the flavor of the dancers and the connection to the music make up an experience that alters the senses upon witnessing the speed of the movements that characterizes Cali Salsa.

FICHA ARTISTICA

Compañía Artística Rucafé

Carlos Fernando Trujillo G.

Fundación Artista Nueva Dimensión

Luis Carlos Caicedo S.

Fundación Artística Stilo y Sabor

Viviana Vargas C.

Fundación Constelación Latina

Jesus Alirio Montezuma T.

Fundación Circo Herencias

Fabián Arturo Hoyos

Orquesta Banda Sonora

Alexander Torres G.

Solistas

Harold Alberto Paz M.

Cantante

Lorena Urrea

Presentador

Alejandro Buenaventura

EQUIPO DE REALIZACIÓN

Dirección General y de Realización

Andrea Buenaventura Borrero

Realizadoras

Ángela María Gallo Lloreda
Eleonora Barberena Lozano
Liliana Ocampo Hernández

Producción Escénica y Artística

Carlos Fernando Trujillo

Asistente de Obra

Wendy Elizabeth Perea

Productor Musical

Israel Escobar O.

Diseño y realización de escenografía

Johanns Paredes

Coordinadora de vestuario

María Ofelia Mosquera

Diseñadores de vestuario

Camilo Andrés Zamora
Wendy Elizabeth Perea

Auxiliares de vestuario

Gloria Ruiz
Charles Balcázar

Auxiliar de tocados y utilería

Alberto Pereira

Director musical

Humberto Alexander Torres

Edición, transcripción y arreglos musicales

Ricardo Sabogal

Asesor musical

Richard Yory

Operador musical

Albeiro Martínez

Coordinador de circo

Lázaro Ginebra

Ingeniero de sonido

Harold Ordoñez

Diseño de luces

Álvaro Fernando Muñoz

Diseño y operador de video

Pablo Gallego
Juan Camilo Valencia

Enlace Vestuario y Escenografía

Eleonora Barberena

Escenarios y pasarelas

Jerson Ordóñez Sapuyez

Escenografía exterior

Marcelo Vélez
Omar David Díaz

Investigación y creación colectiva

Alexander Torres
Alirio Montezuma
Ana Cecilia Montezuma
Anamaria Cortés
Andrea Buenaventura
Carlos Sabogal
Camilo Zamora
Carlos Fernando Trujillo
Carlos Manuel Penagos
Célimo Trochez
Fabian Hoyos
Fernando Urueña
Giovanny Gallego
Israel Escobar
Johanns Paredes
John Jairo Rodríguez
Juan Carlos Martínez
Kike Escobar
Lázaro Ginebra
Luis Carlos Caicedo
María Ofelia Mosquera
Richar Yory
Viviana Vargas
Wendy Elizabeth Perea
Yuleima Leonett

La Fundación Delirio nació como un sueño de ciudad en el año 2006, con los firmes propósitos de reivindicar la cultura popular caleña, promocionar la identidad festiva de la ciudad ante el mundo y contribuir a crear un modelo de industria cultural que facilite un espacio para que los artistas se conviertan en lo que quieren ser y encuentren en su arte, un oficio y el reconocimiento profesional.

La Fundación trabaja en dos productos, un espectáculo único y original, basado en la cultura popular caleña para el disfrute de todos, con once puestas en escena. Más de 400 mil espectadores han apreciado a **Delirio**, bien sea los últimos viernes de cada mes en la Carpa de Cali o en las más de 320 presentaciones nacionales y en los 19 países visitados.

La segunda iniciativa es el Programa **Paso Firme** a través de la cual se brindan herramientas sólidas de formación a las escuelas de Salsa y

sus bailarines para que el colectivo salsero de Delirio crezca bailando. El Colectivo de Delirio lo conforman 580 personas, entre bailarines, coreógrafos, diseñadores de vestuario, alumnos y profesores del circo, músicos, escenógrafos, luminotécnicos, entre otros. Se cuenta con una base de 300 artistas, pertenecientes a 4 escuelas de Salsa con edades promedio entre los 18 años y 25 años de edad, de ellos 200 se presentan en cada función en la carpa.

Delirio, a visual and audio universe made in Cali for Colombia and for the world, bases its production in Cali popular culture for everyone to enjoy. Over the years, with its successful equation of dance, circus, orchestra and audience, it has presented nine unique and unforgettable shows, products of the rigorous work of the Delirio Foundation's artistic and production collective.

SALSA + CIRCO + ORQUESTA

Vaiivén

▷ SUEÑOS DE VAPOR ◁



DELIRIO

SALSA + CIRCO + ORQUESTA



Vaiivén

► SUEÑOS DE VAPOR ◄

VAIVÉN Enero 29 · Febrero 26 · Marzo 23

PRÓXIMAS FUNCIONES Abril 29 · Mayo 27 · Junio 24
Julio 29 · Agosto 26 · Septiembre 30 · Octubre 28
Noviembre 25 · Diciembre 26-27-28-29 y 30



 Deliriocali

 DelirioHechoenCali

 @Deliriocali

www.delirio.com.co

